

Rubricile încadrate cu linii groase trebuie completate de transportator
The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur

19+21+22

Inclusiv și
Including and
Y compris et
1-15

De completat pe răspunderea expeditorului
To be completed on the sender's responsibility
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

Expeditor (denumire, adresă, țară) Sender (name, address, country) Expéditeur (nom, adresse, pays) AUTOMOTIVE (SIBIU) SRL 550018, str. LYON nr.2 Registrul Comerțului: J32/513/1998 CUI (CF): RO 10949666 Cont: BRD GSG Filiala Sibiu IBAN RON: RO85 BRDE 3305 V021 6653 3300				SCRISOARE DE TRANSPORT CONSIGNMENT NOTE LETTRE DE VOITURE (CMR) 0967			
2 Destinatar (nume, adresă, țară) Consigner (name, address, country) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA FI S.p.A. Via de Ciclamini 4 IT-70026 MODUGNO (BARI)				16 Operator de transport (denumire, adresă, țară) Carrier (name, address, country) Transporteur (nom, adresse, pays) AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeș, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA			
3 Locul descărcării (loc, țară) Place of delivery of goods (place, country) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) ITALY MODUGNO (BARI)				17 Transportatori succesivi (nume, adresă, țară) Successive carriers (name, address, country) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) PERONA MARINA			
4 Locul încărcării (loc, țară, dată) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) ROMANIA HAIL 14.12.2011				18 Rezerve și observații ale transportatorilor Carrier's reservation and observations Réserves et observations du transporteur AUTO NR.: AB35CYK SEMIREMORCĂ NR.: AB9UCYK CONDUCĂTOR AUTO 1: CONDUCĂTOR AUTO 2:			
5 Documente anexate Documents attached Documents annexés 15485234-48181							
6 Mărci și numere Marks and non Marques et numéros	7 Nr. de colete Number of packages Nombre de colis	8 Mod de ambalare Method of packing Mode d'emballage	9 Natura mărfii Nature of the goods Nature de la marchandise	10 Număr statistic Statistical number No statistique	11 Greutate brută kg Gross weight kg Poids brut kg	12 Cubaj m³ Volume m³ Cubage m³	
14 pellets solenoidis							
Clasa Classe La classe			Cifra Number La chiffre		Litera Letter La lettre (ADR*)		
13 Instrucțiunile expeditorului Sender's Instructions Instructions de l'expéditeur				19 Convenții speciale Special agreements Conventions particulières			
20 Plata prin To be paid by A payer par		Expeditor Sender Expéditeur	Monedă Currency Monnaie	Destinatar Consignee Destinataire			
Prețul transportului Carriage charges Prix de transport		KUEHNE + NAGEL S.R.L. Via de Ciclamini, Snc - 70026 Modugno (BA)					
Sold/Balance/Solde		20 DIC 2011					
Taxe suplimentare Supplem charges Suppléments		Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità					
Alte taxe Other changes Frais accessoires		Total					
21 Stabil în Established in Etablie à		data date le		15 Suma de plată Cash on delivery Remboursement			
RO 10949666 2 J32/513/1998 KENDRION AUTOMOTIVE (SIBIU) SRL Semnătura și ștampila expeditorului: Signature and stamp of the sender Signature et timbre de l'expéditeur		23		AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeș, Str. Ciocârliei, Nr.8 Semnătura și ștampila transportatorului: Signature and stamp of the carrier Signature et timbre du transporteur			
24 Recepția mărfii Place Marchandises reçues		Data On Le		Semnătura și ștampila destinatarului: Signature and stamp of the consignee Signature et timbre du destinataire			

*In cazul menționării unor mărfuri periculoase pe lângă un eventual certificat, pe ultima linie din rubrica redată de clasă, cifra și litera
*In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any
*En cas de mention de marchandises dangereuses en plus d'un éventuel certificat, sur la dernière ligne de la rubrique écrite la classe, la chiffre et la lettre